

# GE SmartWater™

## INSTALLATION INSTRUCTIONS GE Model GXRTQ and GXRTQR Filters

Your new GE icemaker water filter comes complete with all the necessary hardware for installation. Each filter gives you up to six months of great-tasting water. Filter should be changed after 6 months of use.

### REQUIRED TOOLS FOR INSTALLATION

- a tube cutter
- 7/16" and 1/2" wrenches
- a knife
- a bucket or pan

### OPTIONAL TOOLS FOR INSTALLATION

- a file
- sandpaper

**CAUTION:** Using pliers or vise grips **WILL** damage the fittings.



**WARNING**

Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality without adequate disinfection before or after the filter.

Small parts remaining after the installation could be a choke hazard. Discard safely.



System Tested and Certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine Taste and Odor and against CSA B483.1.

### SPECIFICATIONS

- This System has been tested according to ANSI/NSF 42 for reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in ANSI/NSF 42.
- Actual performance may vary with local water conditions.

Model	Service Flow rate	Service Life	Pressure	Max. Temp.	Contaminant	Tested % Reduction	% Reduction Required	Influent Challenge Conc. Required	Average Influent	Average Effluent
GXRTQ GXRTQR	0.5 gpm (1.9 lpm)	2000 gal. (7571 liters) or 6 months	25–125 psi (172–862 kPa)	100°F. (38°C.)	Chlorine	65%	≥50%	2.0 mg/L ± 10%	2.0 mg/L	0.73 mg/L

Testing parameters: Influent Challenges = pH 7.5 ± 0.5; Temperature 68°F ± 5°F (20°C ± 3°C); Pressure 60 psig; Flow Rate = 0.5gpm

**If slow water or hollow ice occurs, replace filter.**

### INSTALLATION PRECAUTIONS

- Protect from freezing. Drain filter when room temperature drops below 32°F. (0°C.).
- Use the in-line water filtering system on a potable, safe-to-drink, home COLD water supply only. The filter will not make unsafe water safe to drink. Do NOT use on HOT water (100°F. max.).
- Do not install on line pressure above 125 psi (862 kPa), or below 25 psi (172 kPa).
- All of the refrigerator installation requirements must be met when installing the filter.
- Do not install in direct sunlight.
- Installation must comply with existing state or local plumbing codes.
- It is essential that operational, maintenance and filter replacement requirements be carried out for this product to perform as advertised. Change filter at least every six months. Flush new cartridge for 5 minutes (approximately 2.5 gallons), wait one hour, flush for 5 minutes (approximately 2.5 gallons).

### LIMITED 30 DAY WARRANTY

- **What does this warranty cover?**
  - Any defect in materials or workmanship in the manufactured product.
- **What does this warranty not cover?**
  - Filter Cartridges.
  - Service trips to your home to teach you how to use the product.
  - Improper installation, delivery or maintenance.
  - Failure of the product if it is abused, misused, altered, used commercially or used for other than the intended purpose.
  - Use of this product where water is microbiologically unsafe or of unknown quality, without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected water that may contain filterable cysts.
  - Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
  - **Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance, its installation or repair.**
- **For how long after the original purchase?**
  - Thirty (30) days.
- **How do I make a warranty claim?**
  - Return to the retailer from which it was purchased, along with a copy of the "Proof of Purchase." A new or reconditioned unit will be provided. This warranty excludes the cost of shipping the product to your home.

**EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES—Your sole and exclusive remedy is product exchange as provided in this Limited Warranty. Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law.**

This warranty is extended to the original purchaser and any succeeding owner for products purchased for home or office use within the USA. In Alaska, the warranty excludes the cost of shipping or service to your home or office.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local or state consumer affairs office or your state's Attorney General.

Contact us at ge.com, or call toll-free at 800.952.5039 in the U.S., or 866.777.7627 in Canada.

147099 (10/28/09 GE) Pub #49-50208-1

ge.com

GENERAL ELECTRIC COMPANY, Appliance Park, Louisville, KY 40225

# GE SmartWater™

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### Filtre GE Modèles GXRTQ et GXRTQR

Votre nouveau filtre à eau GE pour générateur de glaçons est fourni avec toutes les pièces nécessaires pour l'installation. Chaque filtre permet la production d'une eau d'excellente qualité pendant près de six mois. On devrait changer le filtre après 6 mois d'utilisation.

#### OUTILLAGE NECESSAIRE POUR L'INSTALLATION

- coupe-tube
- clés de 7/16 po et 1/2 po
- couteau
- seau ou récipient

#### OUTILLAGE FACULTATIF POUR L'INSTALLATION

- lime
- papier abrasif

**MISE EN GARDE :** Ne pas utiliser une pince ou pince-étau sur les raccords—ils subiraient des dommages.



#### AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser ce produit sans une désinfection adéquate avant ou après le filtre, avec d'eau de qualité inconnue ou microbiologiquement polluée. Les petites pièces non utilisées après l'installation peuvent susciter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants. Veiller à les éliminer.



Système testé et homologué par NSF International, selon la norme ANSI/NSF N° 42 pour la réduction de la concentration de chlore et la suppression des goûts et odeurs.

#### SPECIFICATIONS

- Ce système a été testé conformément aux normes ANSI/NSF 42 pour assurer la réduction des substances listées ci-dessous. La concentration des substances spécifiées dans l'eau arrivant au système a été réduite à une valeur inférieure ou égale à la limite admise pour l'eau sortant du système tel que défini dans la norme ANSI/NSF 42.
- Les performances réelles peuvent varier selon les conditions de l'eau fournie localement.

Modèle	Débit en service	Capacité/longévité	Pression	Temp. max.	Contaminant	Testé % de réduction	% de réduction requise	Valeur moyenne de la concn. requise	Eau brute valeur moy.	Effluent valeur moy.
GXRTQ GXRTQR	0.5 gpm (1.9 lpm)	2000 gal. (7571 litres) ou 6 mois	25–125 psi (172–862 kPa)	100°F. (38°C.)	Chlore	65%	≥50%	2.0 mg/L ± 10%	2.0 mg/L	.73 mg/L

Paramètres de test : Caractéristiques de l'eau à traiter = pH 7.5 ± 0.5; température 68°F ± 5°F (20°C ± 3°C); pression 60lb/po<sup>2</sup> relative; débit = 0.5gpm

Remplacer le filtre si le débit est insuffisant ou si les glaçons sont creux.

#### INSTALLATION PRECAUTIONS A OBSERVER

- Protéger le produit contre le gel. Vider le filtre lorsque la température de la pièce pourrait s'abaisser au-dessous de 32°F (0°C).
- Utiliser le système de filtration en série uniquement sur une canalisation d'eau potable FROIDE. Le filtre ne rendra pas potable pour la consommation une eau de qualité déficiente. Ne PAS installer le produit sur une canalisation d'eau CHAUDE (100°F max.).
- Ne pas installer le produit sur une canalisation dont la pression est supérieure à 125 lb/po<sup>2</sup> (862 kPa), ou inférieure à 25 lb/po<sup>2</sup> (172 kPa).
- Lors de l'installation du filtre, on doit respecter toutes les exigences concernant l'installation du réfrigérateur.
- Ne pas installer le produit à un emplacement exposé au rayonnement solaire direct.
- L'installation doit satisfaire les prescriptions des codes locaux de plomberie.
- Pour que la performance de ce produit soit conforme à ce qui est annoncé dans les publicités, il est essentiel que les opérations d'entretien et remplacement de l'élément filtrant soient exécutées conformément aux spécifications. Changer l'élément filtrant à intervalles de six mois. Rincez la nouvelle cartouche filtrante pendant 5 minutes (environ 11,4 litres/2,5 gallons), attendez une heure, puis rincez-la encore pendant 5 minutes (environ 11,4 litres/2,5 gallons).

#### GARANTIE LIMITE DE 30 JOURS

Que couvre la garantie?  
— Tout défaut de matériel ou de main d'œuvre du produit.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie?

- Les cartouches de filtre.
- Les déplacements à votre domicile pour vous enseigner comment utiliser le produit.
- Une installation, remise ou entretien incorrecte.
- Une panne du produit causée par un abus d'utilisation, une mauvaise utilisation, toute modification, exploitation commerciale ou une utilisation du produit dans un but non prévu.
- L'utilisation de ce produit lorsque l'eau est microbiologiquement impure ou de qualité inconnue sans qu'une désinfection adéquate n'ait eu lieu avant l'entrée et sortie dans le circuit. Les systèmes homologués pour une réduction des microbes peuvent être utilisés après désinfection de l'eau pouvant contenir des microbes filtrables.
- Tout dommage causé au produit par accident, incendie, inondation ou acte de Dieu.
- Tout dommage fortuit ou indirect causé par des défauts éventuels de cet appareil, son installation ou les réparations effectuées.

Quelle est la durée de la garantie après l'achat?

- 30 jours

Comment dois-je faire ma réclamation?

- Ramenez le produit au magasin où vous l'avez acheté avec une copie de la "Preuve d'achat". Une unité neuve ou remise à neuf sera fournie. Cette garantie exclut les coûts d'expédition ou les déplacements de service à votre domicile.

**EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES**—Votre seul et unique recours est l'échange du produit selon les dispositions de cette Garantie limitée. Toutes les garanties implicites, incluant les garanties de commercialité et d'adéquation à un usage spécifique, sont limitées à une année ou à la période la plus courte autorisée par la législation.

Cette garantie couvre l'acheteur original et tout propriétaire subséquent des produits achetés à des fins résidentielles ou de bureau à l'intérieur des États-Unis. En Alaska, cette garantie exclut le coût d'expédition ou les appels de service à votre maison ou bureau.

Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages accessoires ou consécutifs. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers, mais vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'État à État. Pour connaître vos droits juridiques, consultez le bureau de protection du consommateur de votre localité, de votre État ou le procureur général de votre État.

Contactez nous sur [ge.com](http://ge.com), ou appelez le numéro sans frais 800.952.5039 aux États-Unis. Au Canada, contactez nous sur [www.electromenagersge.ca](http://www.electromenagersge.ca), ou appelez le numéro sans frais 866.777.7627.

# GE SmartWater™

## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION Filtros GE Modelos GXRTQ y GXRTQR

Su nuevo filtro de agua GE para fábrica de hielo se surte completo e incluye todos los accesorios necesarios para la instalación. Cada filtro le brindará agua de excelente sabor hasta por seis meses. El filtro deberá cambiarse después de 6 meses de uso.

### HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA LA INSTALACION

- un corta-tubos
- llaves de tuercas de 7/16" y 1/2"
- un cuchillo
- una cubeta o una bandeja cacerola

### HERRAMIENTAS OPCIONALES PARA LA INSTALACION

- una lima
- papel de lija

**PRECAUCION:** El usar alicates o agarradores de tornillos dañará los acopladores.



No debe usarse en aquellos lugares en los que el agua no es microbiológicamente segura, o si se desconoce la calidad del agua. Cerciérese de que el agua se desinfecta adecuadamente, ya sea a la entrada o a la salida del filtro.

Las pequeñas piezas que sobran después de la instalación pueden constituir un riesgo de asfixia. Deséchelas adecuadamente.



Sistema probado y certificado por NSF International conforme a la Norma 42 NSF/ANSI para la reducción de sabor y olor a cloro y a CSA B483.1.

### ESPECIFICACIONES

- Este sistema ha sido probado de acuerdo con ANSI/NSF 42 para la reducción de las sustancias mencionadas más adelante. La concentración de las sustancias indicadas contenidas en el agua que entra al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para el agua que sale del sistema, según las normas establecidas por ANSI/NSF 42.
- El desarrollo real podría variar de acuerdo con las condiciones locales del agua.

Modelo	Tasa de flujo	Vida media	Presión	Temp. máxima	Contaminante	Probado % de reducción	% de reducción requerida	Concn. requerida del agua entrante	Afluencia promedio	Agua resid. promedio
GXRTQ GXRTQR	0,5 gpm (1,9 lpm)	2000 gal. (7571 litros) o 6 meses	25-125 psi (172-862 kPa)	100°F. (38°C.)	Cloro	65%	≥50%	2.0 mg/L ± 10%	2.0 mg/L	.73 mg/L

Parámetros de Prueba. Retos para la prueba de afluencia = pH 7,5 ± 0,5; temperatura 68°F ± 5°F (20°C ± 3°C); presión 60 psig; flujo = 0,5 gpm  
Reemplace el filtro si el flujo de agua es lento o el hielo aparece hueco.

### GUIDADOS DURANTE LA INSTALACIÓN

- Evite la congelación. Cuando la temperatura de la habitación baja de los 32°F (0°C), desagüe el filtro.
- Solamente utilice el sistema de filtrado en línea cuando el agua residencial suministrada es FRÍA, potable y puede consumirse con seguridad. El filtro no purifica el agua ni la hará potable. NO se utilice con agua CALIENTE. (100°F, 38°C max.).
- No lo instale en líneas de agua cuya presión sobrepase las 125 psi (862 kPa), o esté por debajo de las 25 psi (172 kPa).
- Es necesario cumplir con todos los requisitos de instalación del refrigerador al instalar el filtro.
- No lo instale en un sitio expuesto a la luz solar directa.
- La instalación debe cumplir con los códigos locales y estatales existentes.
- Para que este producto funcione como se anuncia, es indispensable que lleven a cabo los requisitos de cambio de filtros, mantenimiento y funcionamiento. Cambie el filtro cada seis meses. Haga circular agua por el nuevo cartucho durante 5 minutos (aproximadamente 2.5 galones), espere una hora, haga circular agua durante 5 minutos (aproximadamente 2.5 galones).

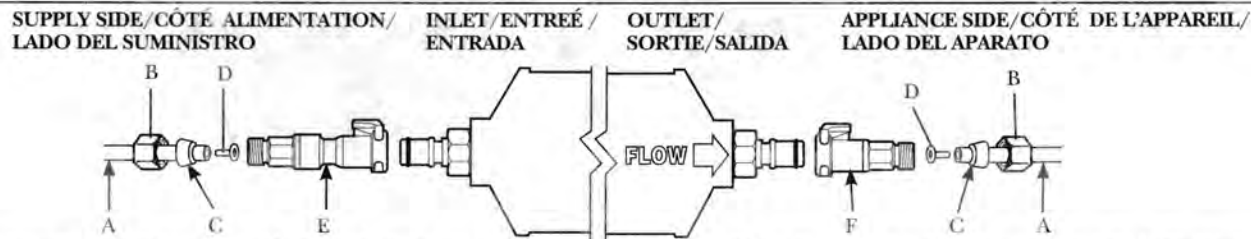
### GARANTÍA LIMITADA POR 30 DÍAS

- **¿Qué cubre esta garantía?**  
— Cualquier defecto de fábrica en los materiales o la manufactura del producto.
- **¿Qué no cubre esta garantía?**  
— Cartuchos del filtro.  
— Viajes a su casa para enseñarle cómo usar el producto.  
— Instalación o entrega inapropiada, o mantenimiento impropio.  
— Fallos del producto si hay abuso, mal uso, o uso para otros propósitos que los propósitos, o uso para fines comerciales.  
— Uso de este producto donde el agua está microbiológicamente insegura o de calidad desconocida, sin la adecuada desinfección, antes y después de ser procesada por el sistema. Los sistemas certificados para reducir el nivel de quistes pueden ser usados en agua desinfectada que pueda contener quistes que se puedan filtrar.  
— Daños causados al producto debido a accidentes, incendio, inundaciones o actos de la naturaleza.  
— Daños secundarios o por consecuencia causados por posibles defectos en el producto, su instalación o reparación.
- **¿Por cuánto tiempo después de la compra?**  
— 30 días.
- **¿Cómo hago la reclamación de la garantía?**  
— Devuélvala al minorista a quien le compró el producto con una copia de "Proof of Purchase" (prueba de compra). Se le proporcionará una unidad nueva o recondicionada. Esta garantía excluye los costos de envío o llamadas de servicio a domicilio.

**EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS—Su única y exclusiva derecho es el cambio del producto, tal y como se indica en esta Garantía limitada. Cualquier garantía implícita, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación para un fin determinado, están limitadas a un año o el periodo de tiempo más breve permitido por la ley.**

Esta garantía se extiende al comprador original y cualquier comprador posterior de productos comprados para uso residencial o en la oficina dentro de Estados Unidos. En Alaska, la garantía excluye el costo de envío o las visitas de servicio a su casa u oficina.  
Algunos estados no permiten la exclusión o las limitaciones de daños incidentales o consecuentes. Esta garantía da derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que varían de estado a estado. Para saber cuáles son sus derechos legales, consulte a la oficina de asuntos del consumidor local o la oficina del Attorney General en su localidad.  
Póngase en contacto con nosotros en [ge.com](http://ge.com), o llame sin cargo al 800.952.5039, o 866.777.7627 en Canadá.





Follow Directions for Proper Assembly/Suivre les instructions pour un assemblage correct/Para lograr un montaje adecuado siga estas instrucciones

**INSTALLING THE FILTER**

**INSTALLATION DU FILTRE**

**CÓMO INSTALAR EL FILTRO**

1. All of the refrigerator installation requirements must be met when installing the filter.

**Cut Tubing**

2. Shut off water supply.
3. The filter is to be inserted (spliced) into the 1/4" OD supply tube that feeds water to the refrigerator. (Do not cut any water lines internal to the refrigerator.) Locate the filter as close as possible to the supply water shut-off valve. If the filter needs to be located behind the refrigerator, there needs to be at least 6 inches of clearance between the wall and the refrigerator. If the appliance must be moved, make sure there is proper protection on the floor.

4. Cut the tubing (A), making sure the ends are square and no burrs protrude. Deburr ends with file or sandpaper if necessary.

**Attach Fittings to Tubing**

5. Slip brass nuts (B) then ferrules (C) over both tubing (A) ends, leaving 1/4" of tubing exposed from end. (See figure for ferrule orientation). If your tubing is plastic, place brass inserts (D) into ends of tubing.
6. a. Insert end of supply side tubing into the valved fitting (E) (the longer fitting); hand-tighten nut onto threads of fitting.

**CAUTION:** Be careful not to cross thread the nut and the fitting.

- b. Using two wrenches, tighten nut at least one full turn.
- c. Valved fitting (E) is now installed. Turn water supply on and inspect for leaks.
- d. Repeat a and b for non-valved fitting (F) on the appliance side.

**Flush Filter**

7. Place filter outlet over bucket or pan; fine particles of carbon may be present—flush by connecting filter inlet to valved fitting. Fine carbon particles will be removed during the flushing. Disconnect inlet to stop flushing after 5 minutes (approximately 2.5 gallons). Wait one hour and repeat 5 minute flush (approximately 2.5 gallons).

**Final Connection and Leak Check**

8. Connect the outlet of the filter to the water line going to your refrigerator.
9. Connect the inlet of the filter to the water supply line and inspect for leaks. If a leak occurs, tighten nuts or fittings until the leak stops.
10. Write the date on the filter and also mark your calendar to replace with another filter after six months.

**PROCEDURE FOR REPLACING THE FILTER**

1. Get a bucket and a towel.
2. Disconnect the old filter at its inlet first and then its outlet. Water source will shut off automatically, but some water may spill or drip back through the filter.
3. Place filter outlet over bucket; fine particles of carbon may be present—flush by connecting filter inlet to valved fitting. Fine carbon particles will be removed during the flushing. Disconnect inlet to stop flushing after 5 minutes (approximately 2.5 gallons). Wait one hour and repeat 5 minute flush (approximately 2.5 gallons).
4. Connect the filter outlet first, then reconnect the inlet.
5. Write the date on the filter and also mark your calendar to replace with another filter after six months.

1. Lors de l'installation du filtre, on doit respecter toutes les exigences concernant l'installation du réfrigérateur.

**Coupe du tube**

2. Fermer l'arrivée d'eau.
3. Raccorder le filtre au tube d'arrivée d'eau au réfrigérateur (dia. ext. 1/4 po). (Ne sectionner aucune canalisation d'eau interne du réfrigérateur.) Placer le filtre aussi près que possible du robinet d'arrêt de la canalisation d'eau. S'il est nécessaire de placer le filtre derrière le réfrigérateur, prévoir un espace libre d'au moins 6 po entre le réfrigérateur et le mur. S'il est nécessaire de déplacer l'appareil, veiller à bien protéger le plancher.

4. Couper le tube (A) – Veiller à l'équerrage et à l'absence de bavures. Si nécessaire, éliminer les bavures avec une lime ou du papier abrasif.

**Connexion des tubes sur les raccords**

5. Sur chaque extrémité de tube (A), enfiler l'écrou (B) et la virole (C) de laiton; laisser le tube dépasser de 1/4 po (pour l'orientation de la virole, voir l'illustration). Pour les tubes de plastique, insérer un petit tube de laiton (D) dans l'extrémité.
6. a. Insérer l'extrémité du tube (côté alimentation) dans l'ensemble raccord/robinet (E) (le raccord le plus long); serrer l'écrou à la main sur le filetage.

**MISE EN GARDE :** Veiller à ne pas détériorer le filetage, l'écrou ou le raccord.

- b. Utiliser deux clés pour serrer l'écrou d'au moins un tour complet.
- c. L'ensemble raccord/robinet (E) est maintenant installé. Ouvrir l'arrivée d'eau; inspecter pour rechercher les fuites.
- d. Répéter les étapes a et b pour le raccord sans robinet (F), du côté de l'appareil.

**Rincage du filtre**

7. Placez l'orifice de sortie de la cartouche au-dessus d'un seau ou d'un bac; il est possible que vous remarquiez la présence de fines particules – rincez la cartouche en branchant l'orifice d'entrée de la cartouche au raccord muni d'une vanne. Les fines particules de carbone seront éliminées lors du rincage. Débranchez la cartouche pour interrompre le rincage après 5 minutes (environ 11,4 litres/2,5 gallons). Attendez une heure, puis répétez le rincage pendant 5 minutes (environ 11,4 litres/2,5 gallons).

**Raccordement final et recherche des fuites**

8. Connecter la sortie du filtre à la canalisation d'eau qui alimente le réfrigérateur.
9. Connecter l'entrée du filtre à la canalisation d'arrivée d'eau; inspecter pour rechercher les fuites. S'il y a des fuites, resserrer les écrous ou raccords pour éliminer chaque fuite.
10. Inscire la date d'installation sur le filtre; noter également sur un calendrier la date à laquelle il faudra remplacer le filtre—dans six mois.

**REEMPLACEMENT DU FILTRE**

1. Disposer d'un seau et d'une serviette.
2. Déconnecter le vieux filtre – à l'entrée d'abord, puis à la sortie. L'arrivée d'eau sera automatiquement interrompue, mais un peu d'eau peut se renverser au sortir du filtre.
3. Placez l'orifice de sortie de la cartouche au-dessus d'un seau ou d'un bac; il est possible que vous remarquiez la présence de fines particules – rincez la cartouche en branchant l'orifice d'entrée de la cartouche au raccord muni d'une vanne. Les fines particules de carbone seront éliminées lors du rincage. Débranchez la cartouche pour interrompre le rincage après 5 minutes (environ 11,4 litres/2,5 gallons). Attendez une heure, puis répétez le rincage pendant 5 minutes (environ 11,4 litres/2,5 gallons).
4. Connecter d'abord la sortie du filtre, puis l'entrée.
5. Inscire la date d'installation sur le filtre; noter également sur un calendrier la date à laquelle il faudra remplacer le filtre—dans six mois.

1. Es necesario cumplir con todos los requisitos de instalación del refrigerador al instalar el filtro.

**Cómo cortar la tubería**

2. Cierre el suministro de agua.
3. El filtro debe colocarse (empalmarse) en la línea de suministro de agua de 1/4" OD (diámetro externo) hacia el refrigerador. (No corte ninguna línea de agua en el interior del refrigerador.) Ubique el filtro lo más cerca posible de la válvula de cierre del agua. Si el filtro debe instalarse detrás del refrigerador, deberá haber un espacio libre mínimo de 6 pulgadas (15 cm) entre la pared y el refrigerador. Cerciórese de que dispone de una protección del piso adecuada si necesita mover el aparato electrodoméstico.

4. Corte la tubería (A) y cerciórese que los extremos están planos y que no sobresale ninguna rebaba. Si es necesario, desbarbe bien los extremos con una lima o papel de lija.

**Cómo pegar los acopladores a las tuberías**

5. Deslice las tuercas de latón (B) y luego los casquillos anulares (C) sobre ambos extremos de la tubería (A), dejando 1/4" de tubería expuesta en cada extremo. (Vea la figura para la orientación de la ferrula.) Coloque las inserciones de latón (D) en los extremos de la tubería, si ésta es de plástico.
6. a. Inserte el extremo de la tubería del lado del suministro en el acoplador con válvula (E) (el acoplador más largo); apriete a mano la tuerca en la rosca del acoplador.

**PRECAUCIÓN:** Tenga cuidado de no cruzar el hilo de la tuerca con el del acoplador.

- b. Apriete la tuerca cuando menos una vuelta completa utilizando dos llaves de tuercas.
- c. Con esto quedó instalado el acoplador de válvula (E). Abra el suministro de agua y compruebe que no haya fugas.
- d. Repita el proceso de a y b para el acoplador sin válvula (F) del lado del aparato electrodoméstico.

**Enjuague el filtro**

7. Coloque la boca de salida del filtro sobre un balde o bandeja; puede haber partículas pequeñas de carbón — haga circular agua conectando la entrada del filtro al accesorio con válvula. Las partículas pequeñas de carbón desaparecerán durante la circulación de agua. Desconecte la entrada para detener la circulación de agua después de 5 minutos (aproximadamente 2.5 galones). Espere una hora y repita la circulación de agua durante 5 minutos (aproximadamente 2.5 galones).

**Conexión final y revisión de goteras**

8. Conecte la salida del filtro a la tubería que conduce el agua hacia su refrigerador.
9. Conecte la entrada del filtro a la línea de suministro de agua y compruebe que no haya fugas. Si se presentara alguna fuga, apriete las tuercas o los acopladores hasta que cesen las fugas.
10. Escriba la fecha en el filtro y también anótelas en su calendario para recordar que debe reemplazar el filtro después de seis meses.

**PROCEDIMIENTO PARA REEMPLAZAR EL FILTRO**

1. Consiga una cubeta y una toalla.
2. Desconecte el filtro viejo, empezando por el extremo de entrada y después el de salida. La fuente de suministro de agua se cerrará automáticamente, aunque algo de agua pudiera regarse o gotear a través del filtro.
3. Coloque la salida del filtro en una cubeta; pequeñas partículas de carbón pudieran estar presentes— enjuague conectando la entrada del filtro al acoplador con válvula. Las pequeñas partículas de carbón se eliminarán durante este proceso. Desconecte la entrada para parar el paso del agua después de usar 2 o 3 galones (aprox. 5 minutos).
4. Conecte primero el lado de la salida del filtro y después reconecte la entrada.
5. Escriba la fecha en el filtro y también anótelas en su calendario para recordar que debe reemplazar el filtro después de seis meses.